



# Vágányzári információ

## Track reconstruction information



Pályafelújítási munkálatok miatt 2018. júnuus 16-tól 2018. augusztus 22-ig módosul a vonatok közlekedése és menetrendje a Budapest – Pusztaszabolcs – Dombóvár – Pécs és a Budapest – Székesfehérvár vasútvonalon.

Az S40-es és S42-es személyvonatok módosított útvonalon, Érd alsó és Tárnok érintésével közlekednek Budapest-Déli és Pusztaszabolcs/Dombóvár, illetve Budapest-Déli és Dunaújváros között. Kelenföld és Tárnok között csak Érd alsón állnak meg, Érd felső és Pusztaszabolcs között megállási rendjük változatlan.

A G43-as gyorsított személyvonatok szintén módosított útvonalon közlekednek Kőbánya-Kispest és Székesfehérvár között. Kelenföld és Tárnok között csak Budafok és Kastélypark megállóhelyen állnak meg, Érd alsó megállóhelyen áthaladnak.

A Budapest-Keleti – Pécs/Kaposvár viszonylatú InterCity vonatok változatlan menetrend szerint közlekednek, de a vonatok helyett Kelenföld és Százhalombatta között vonatpótló autóbuszok szállítják az utasokat. Kivétel ez alól a TUBES-SOMOGY InterCity vonatpár, amely Budapest-Déli – Pécs/Gyékényes között közvetlenül közlekedik. Vasárnap közigazdasági rend szerint a reggel Budapest-Déli felé közlekedő TUBES-SOMOGY InterCity vonat helyett délután 17:46-os pécsi és 18:00-ás kaposvári indulással mentesítő InterCity vonat közlekedik, azonos megállási renddel.

A Budapest-Keleti – Baja viszonylatú GEMENC expresszvonat nem közlekedik, helyette Kelenföld és Szekszárd/Baja között vonatpótló autóbusszal, illetve a menetrendben megjelölt egyéb vonattal lehet utazni.

A Budapest-Keleti és Kelenföld állomások közötti utazásra a BKK járatai vehetők igénybe, amelyeken a vasúti jegyek és bérletek nem érvényesek. A Budafok és Érd felső közötti megállóhelyek a BKK és a Volánbusz autóbuszjáratával érhetők el, amelyeken a vasúti bérletek elfogadásra kerülnek a meghatározott szakaszokon. (BKK 13-as, 13A, 113-as és 113A autóbusz: Budatétény vasútállomás – Barackos út/Angeli utca – Angeli utca/Nagyétényi út szakasz; BKK 33-as, 114-es, 133E, 213-as és 214-es autóbusz: Budafok, Városház tér – Budatétényi sorompó szakasz; Volánbusz 700-as, 701-es, 702-es és 703-as autóbusz: a vonal teljes hosszán.)

Az érintett vasútvonalak részletes vágányzári menetrendje megtalálható az állomásokon és a [www.mavcsoporthu](http://www.mavcsoporthu) honlapon.

Due to maintenance works, train traffic and timetable will change from 16th June until 22nd August 2018 on the Budapest – Pusztaszabolcs – Dombóvár – Pécs and on the Budapest – Székesfehérvár railway lines.

S40 and S42 passenger trains are running on a diverted route between Budapest-Déli and Pusztaszabolcs/Dombóvár, as well as between Budapest-Déli and Dunaújváros, via Érd alsó and Tárnok stations. The trains stop between Kelenföld and Tárnok stations only at Érd alsó station.

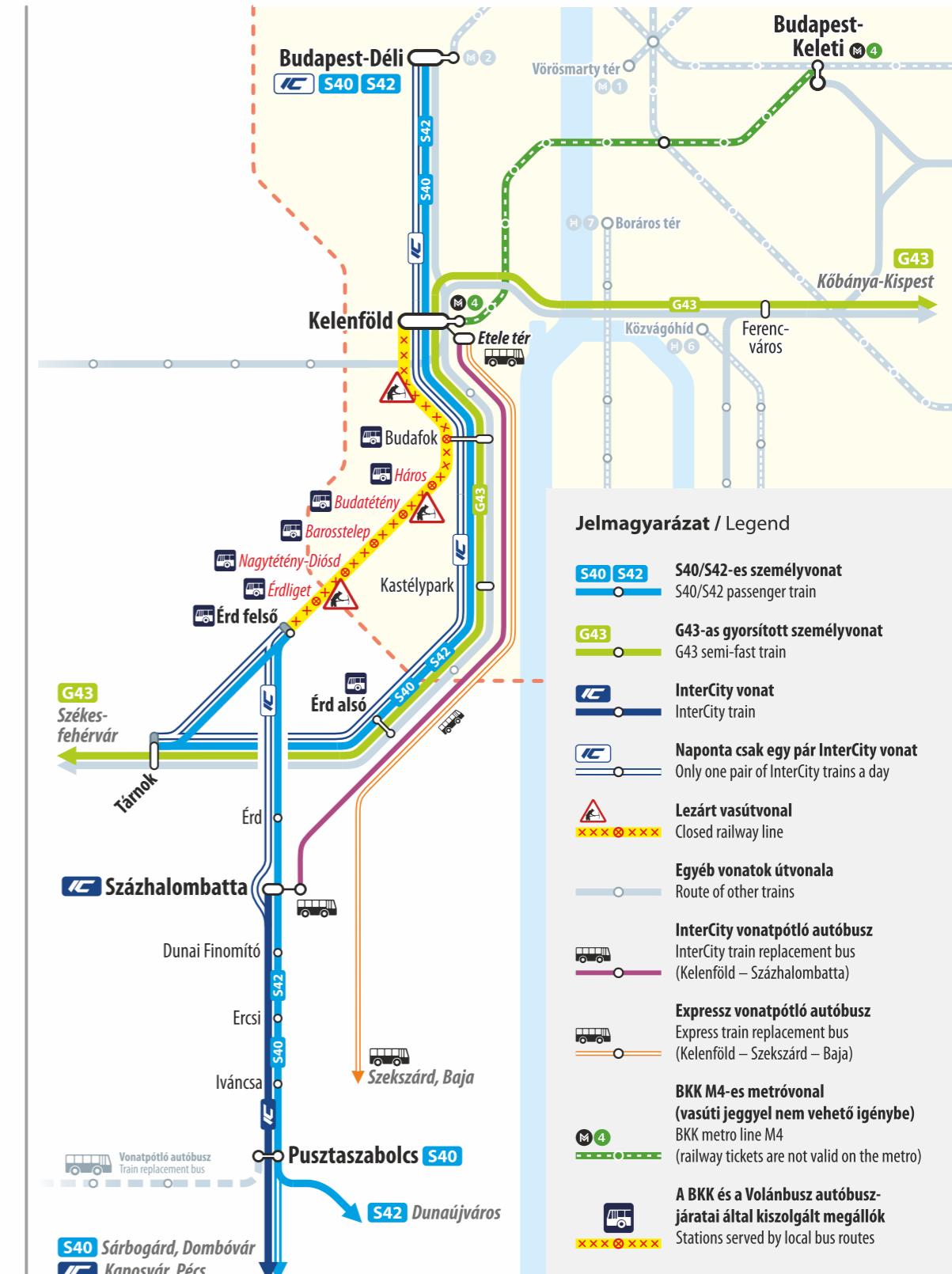
G43 semi-fast trains are also running on a diverted route between Kőbánya-Kispest and Székesfehérvár stations, via Budafok and Kastélypark stations. These trains pass over at Érd alsó station.

InterCity trains between Budapest-Keleti and Pécs/Kaposvár stations are running according to unchanged timetable, but instead of trains replacement buses are running between Kelenföld and Százhalombatta stations. Except of the TUBES-SOMOGY InterCity train pair, which is running directly between Budapest-Déli and Pécs/Gyékényes stations. According to the timetable on Sundays, the TUBES-SOMOGY InterCity train is not running in the morning towards Budapest-Déli station. Instead of this train, an extra InterCity train is running during afternoon with the same stopping.

GEMENC express train between Budapest-Keleti and Baja station is not running. Passengers can travel instead of this train by train replacement buses between Kelenföld and Szekszárd/Baja stations, and by other trains, indicated in the timetable.

Passengers can travel between Budapest-Keleti and Kelenföld stations by RKK public transport service, on which section the railway tickets and passes are not valid for the service of BKK. The stations between Budafok and Érd felső are served by the local bus routes on which lines the railway passes are valid for the specified sections. (Bus route 13, 13A, 113, 113A on the section Budatétény vasútállomás – Barackos út/Angeli utca – Angeli utca/Nagyétényi út: bus route 33, 114, 133E, 213, 214 on the section Budafok, Városház tér – Budatétényi sorompó; bus route 700, 701, 702, 703 on the whole length of the line.)

Detailed timetables of the railway lines are available at the stations and at the [www.mavcsoporthu](http://www.mavcsoporthu) website.



MÁV-START / ÉI - VGZ-040a-1806-A3



# Vágányzári információ

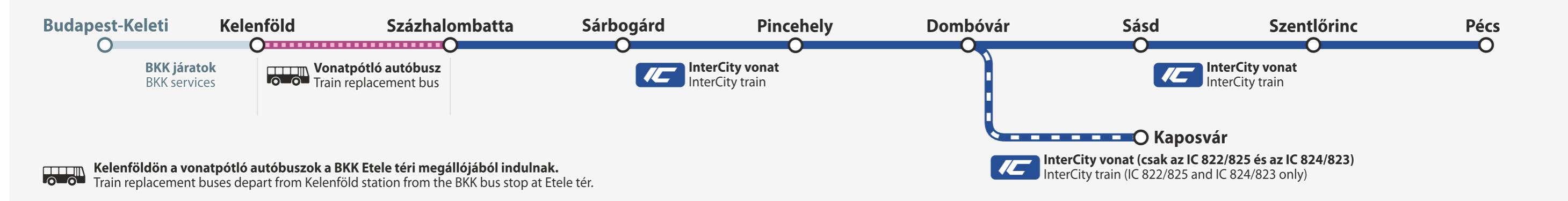
## Track reconstruction information



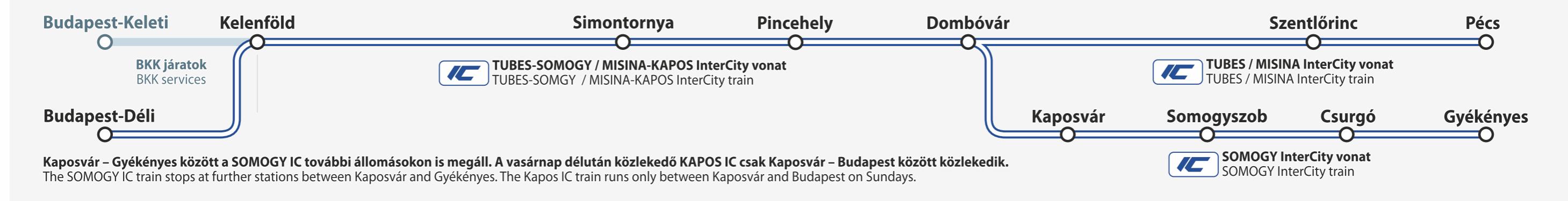
A Kelenföld – Érd felső között végzett pályafelújítási munkálatok miatt 2018. június 16-tól 2018. augusztus 22-ig a Budapest-Keleti – Pécs/Kaposvár viszonylatú InterCity vonatok helyett Kelenföld és Százhalombatta között vonatpótló autóbuszok szállítják az utasokat. Kivétel ez alól a TUBES-SOMOGY InterCity vonatpár, amely Budapest-Déli – Pécs/Gyékényes között közvetlenül közlekedik. Vasárnapi közlekedési rend szerint a reggel Budapest-Déli felé közlekedő TUBES-SOMOGY InterCity vonat helyett délután 17:46-os pécsi és 18:00-ás kaposvári indulással mentesítő InterCity vonat közlekedik MISINA-KAPOS néven, azonos megállási renddel. Az érintett vonatok részletes vágányzári menetrendje megteállítható az állomásokon és a [www.mavcsoport.hu](http://www.mavcsoport.hu) honlapon.

Due to maintenance works on the section between Kelenföld and Érd felső stations, InterCity trains between Budapest-Keleti and Pécs/Kaposvár stations are replaced by buses between Kelenföld and Százhalombatta stations from 16th June until 22nd August 2018. Except of the TUBES-SOMOGY InterCity train pair, which is running directly between Budapest-Déli and Pécs/Gyékényes stations. According to the timetable on Sundays, the TUBES-SOMOGY InterCity train is not running in the morning towards Budapest-Déli station. Instead of this train, an extra InterCity train (MISINA-KAPOS) is running during afternoon with the same stopping. Detailed timetable of the trains are available at the stations and at the [www.mavcsoport.hu](http://www.mavcsoport.hu) website.

### Az InterCity vonatok közlekedése Budapest – Pécs/Kaposvár között / Traffic of InterCity trains between Budapest – Pécs/Kaposvár



### A TUBES-SOMOGY és a MISINA-KAPOS InterCity vonat közlekedése Budapest – Pécs/Gyékényes között / Traffic of TUBES-SOMOGY and the MISINA-KAPOS InterCity trains between Budapest – Pécs/Gyékényes



MÁV-START / ÉI - VGZ-040ic-1806-A3